

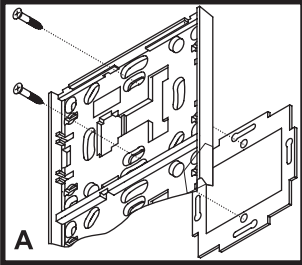
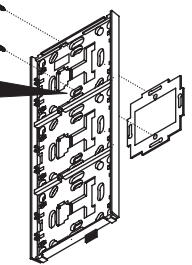
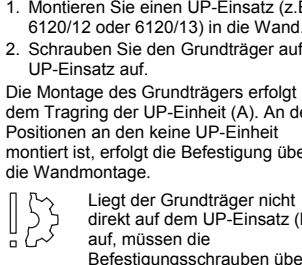
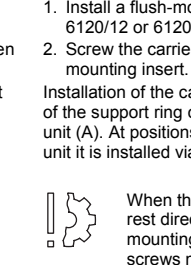
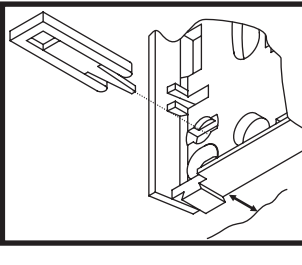
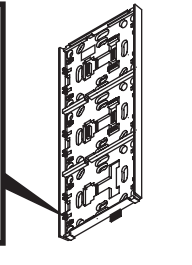
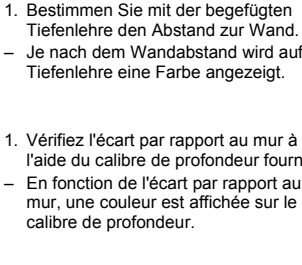
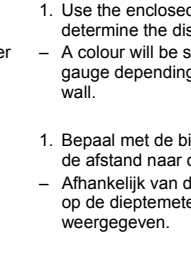
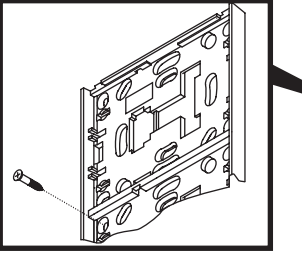
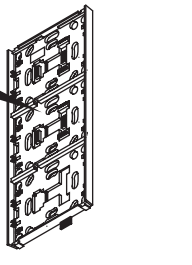
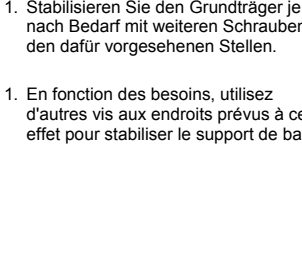
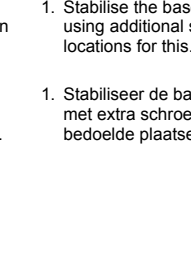
Busch-priOn
Grundträger
1-fach, 2-fach, 3-fach
6346/10, 6346/11, 6346/12

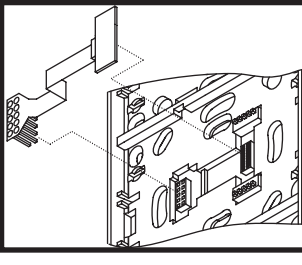
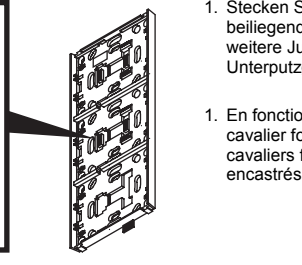
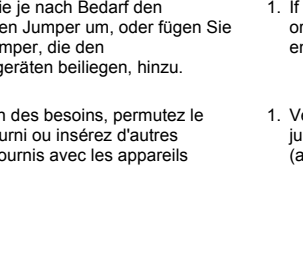
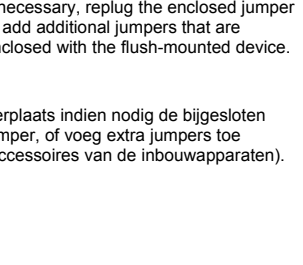
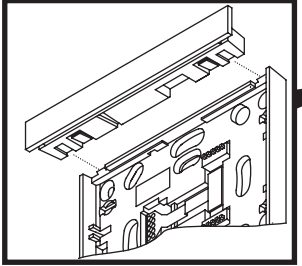
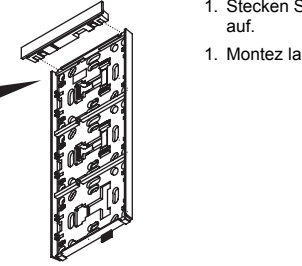
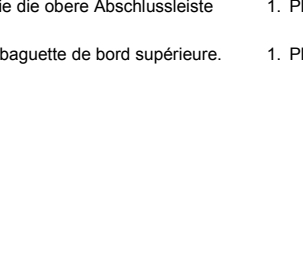
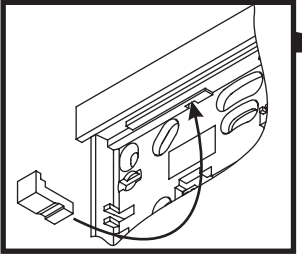
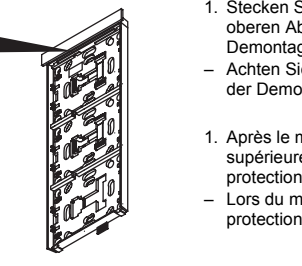
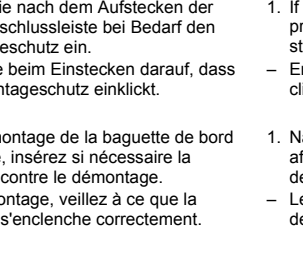
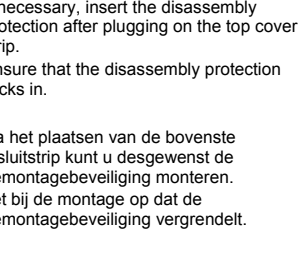
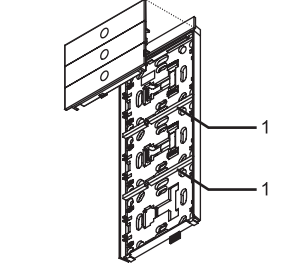
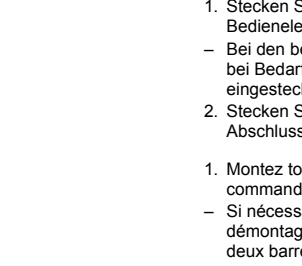
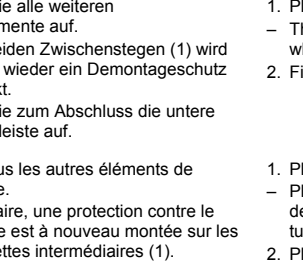
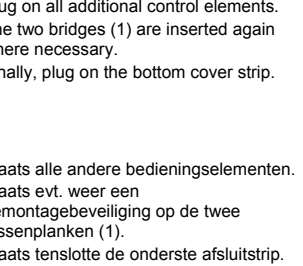
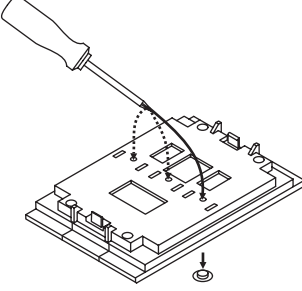
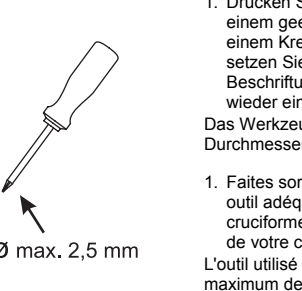
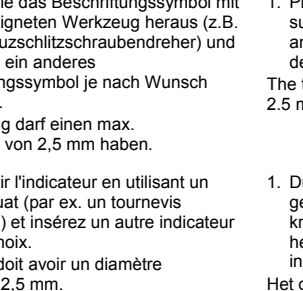
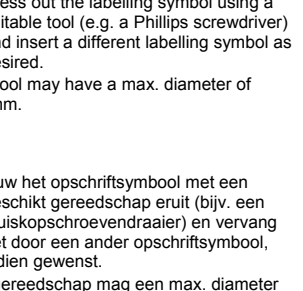
0173-1-7193
Rev. 1

27.11.2008

GER **Montageanleitung**
Sorgfältig lesen und aufbewahren
ENG **Installation Instructions**
Read carefully and keep in a safe place
FRE **Instructions de montage**
Les lire attentivement et les respecter
DUT **Montagehandleiding**
Zorgvuldig doorlezen en bewaren

Sicherheitshinweise	Safety instructions	Consignes de sécurité	Veiligheidsinstructies
 Arbeiten am 230 V Netz dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden! Vor Montage, Demontage Netzspannung freischalten! Durch Nichtbeachtung von Installations- und Bedienungs-hinweisen können Brand und andere Gefahren entstehen!	Work on the 230 V supply system may only be performed by specialist staff! De-energize mains power supply prior to installation and/or disassembly! Failure to observe installation and operating instructions may result in fire and other hazards!	Toute intervention sur l'alimentation électrique en 230 V doit être effectuée par des techniciens spécialisés ! Déconnecter la tension secteur avant tout montage et démontage! Le non-respect des consignes d'installation et d'utilisation peut entraîner un incendie ou être la source d'autres dangers !	Werkzaamheden op het 230 V net mogen uitsluitend worden doorgevoerd door bekwaam personeel! Vóór de montage en demontage netspanning uitschakelen! Als de installatie- en bedieningsinstructies niet opgevolgd worden, dan kan dit leiden tot brand of andere gevaren!

Montage	Installation	Montage	Montage
Schritt 1: Grundträger anschrauben	Step 1: Screwing on the carrier base	Etape 1 : Visser le support de base	Step 1: Basisdrager vastschroeven
 A	 B	 A	 B
Schritt 2: Abstand ausgleichen (kann bei ebenen Wandflächen entfallen)	Step 2: Adjusting the distance (can be omitted for flat wall surfaces)	Etape 2 : Egaliser l'écart par rapport au mur (peut être ignoré en cas de surfaces murales planes)	Step 2: Afstand compenseren (kan wegvallen bij effen wandvlakken)
 A	 B	 A	 B
Schritt 3: Grundträger auf der Wand stabilisieren	Step 3: Stabilising the carrier base to the wall	Etape 3 : Stabiliser le support de base sur le mur	Step 3: Basisdrager op de wand stabiliseren
 A	 B	 A	 B

Schritt 4: Jumper aufstecken/umstecken	Step 4: Jumper plugging on/replugging	Etape 4 : Monter/permuter le cavalier	Step 4: Jumper steken/verplaatsen
 A	 B	 A	 B
Schritt 5: Obere Abschlussleiste aufstecken	Step 5: Plugging on the top cover strip	Etape 5 : Monter la baguette de bord supérieure	Step 5: Bovenste afsluitstrip plaatsen
 A	 B	 A	 B
Schritt 6: Demontageschutz einstecken	Step 6: Inserting disassembly protection	Etape 6 : Insérer la protection contre le démontage	Step 6: Demontagebeveiliging plaatsen
 A	 B	 A	 B
Schritt 7: Weitere Bedienelemente aufstecken	Step 7: Plugging on additional control elements	Etape 7 : Monter les autres éléments de commande	Step 7: Verdere bedieningselementen plaatsen
 A	 B	 A	 B
Montage/Démontage von Beschriftungssymbolen	Installing/dismounting the labelling symbols	Montage/Démontage des indicateurs	Montage/démontage van opschriftsymbolen
 A	 B	 A	 B

Service



Busch-Jaeger Elektro GmbH – Ein Unternehmen der ABB-Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid
Zentraler Vertriebsservice Tel: 0180-5 66 99 00, www.BUSCH-JAEGER.de

Busch-priOn
Grundträger
1-fach, 2-fach, 3-fach
6346/10, 6346/11, 6346/12

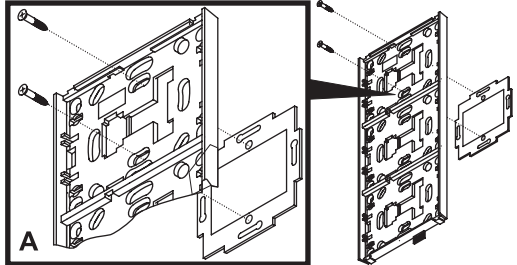
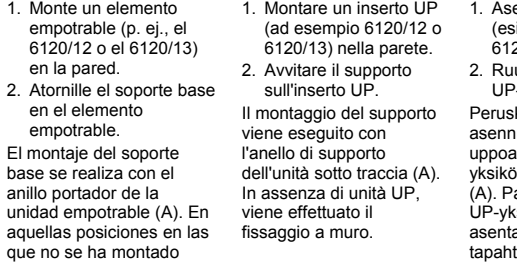
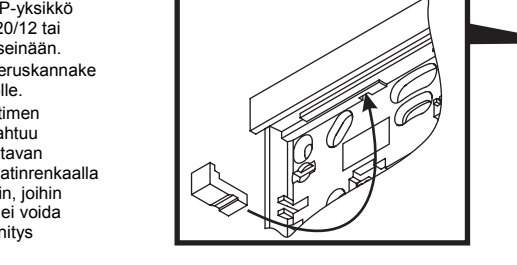
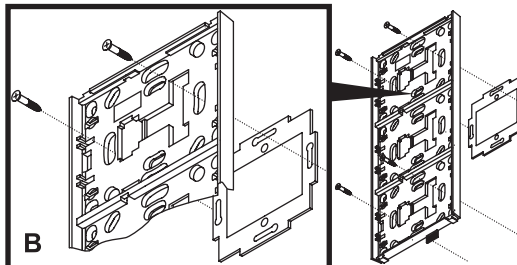
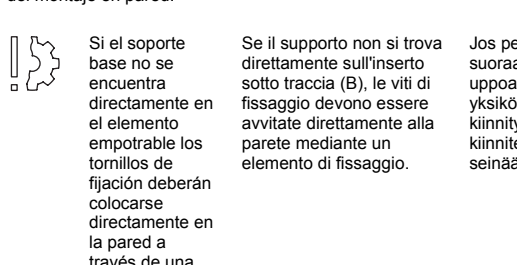
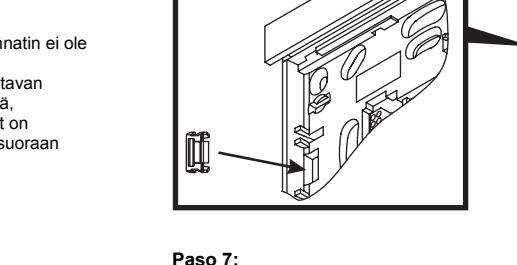
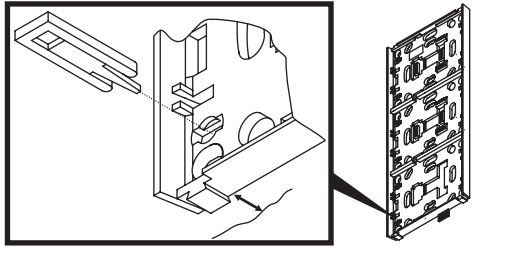
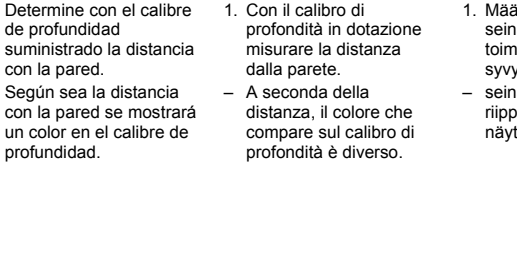
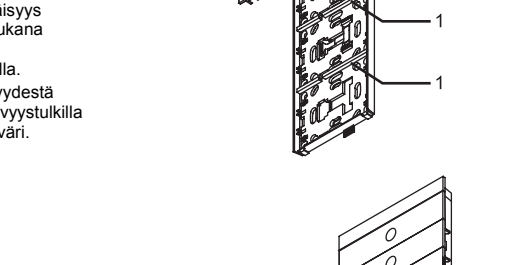
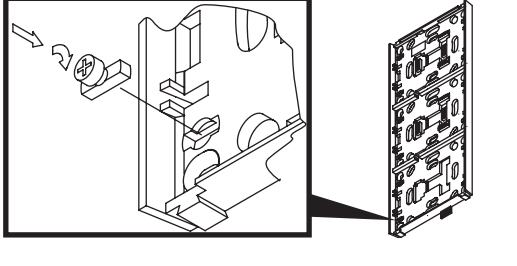
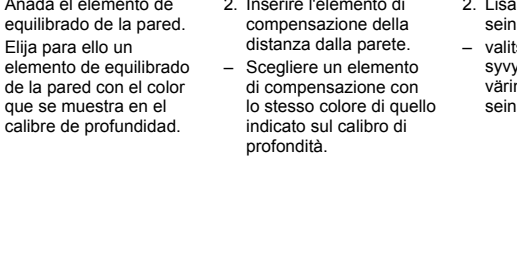
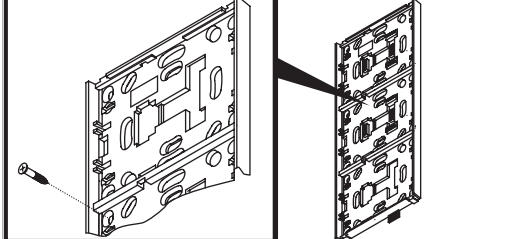
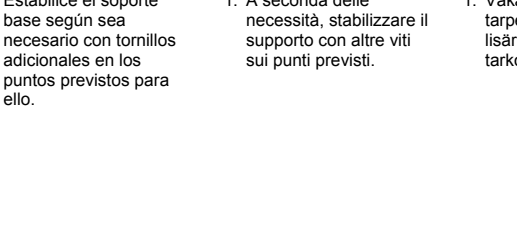
SPA
ITA
FIN

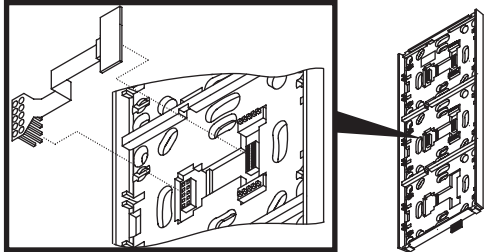
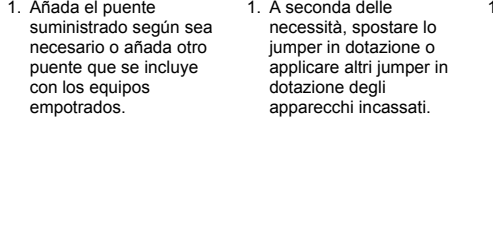
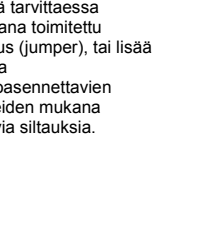
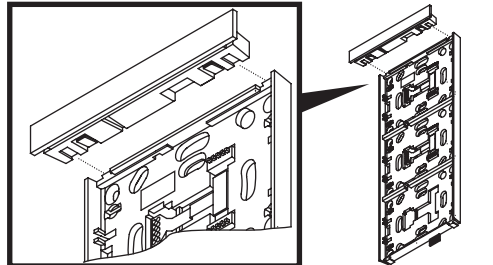
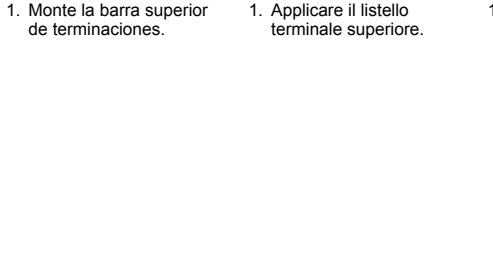
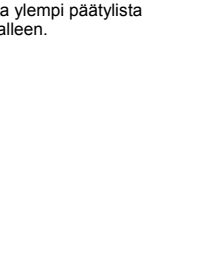
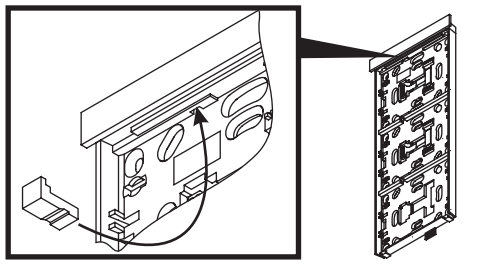
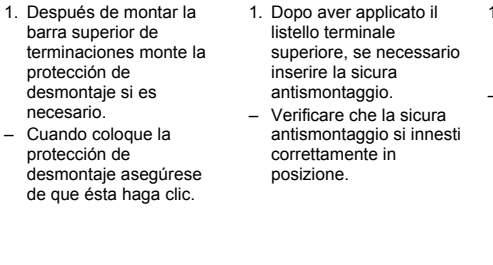
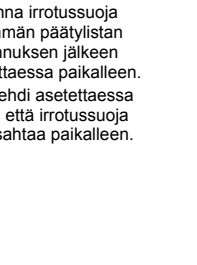
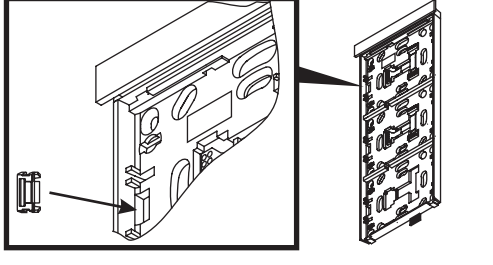
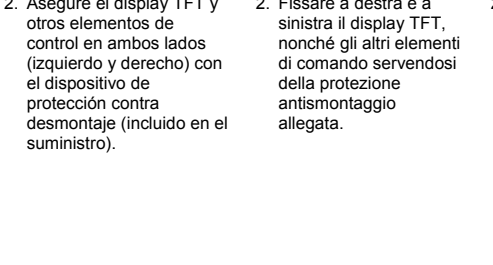
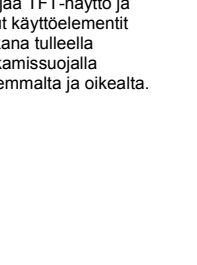
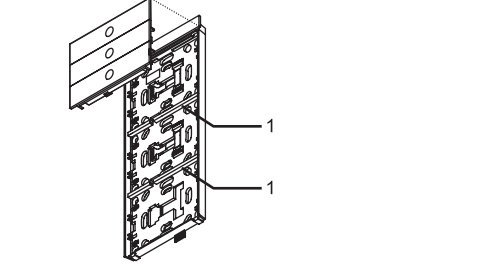
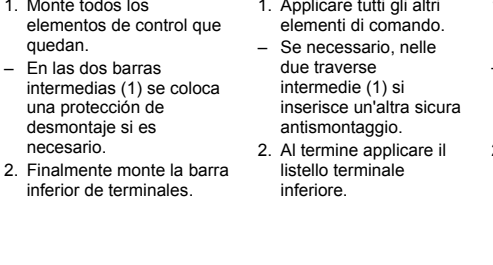
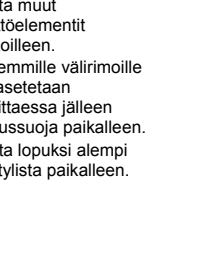
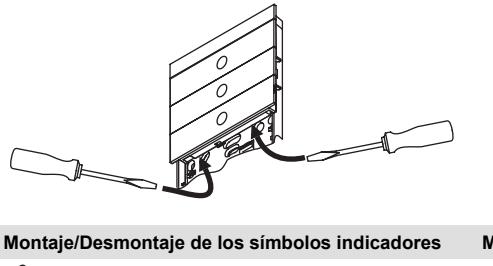
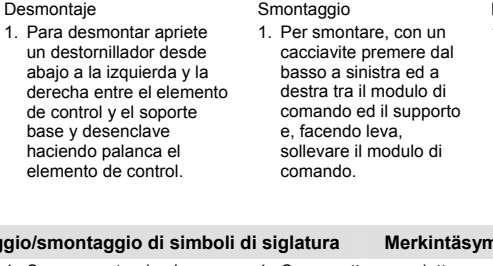
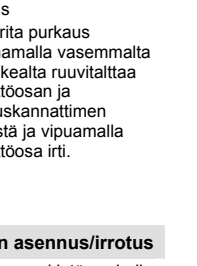
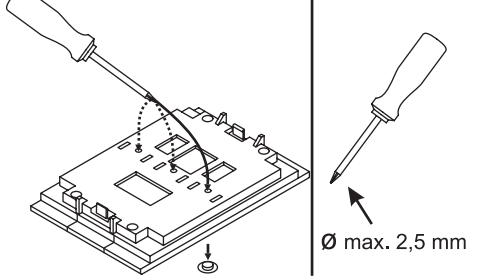
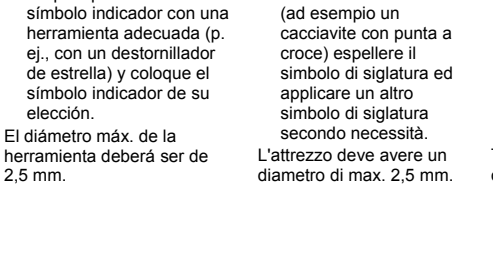
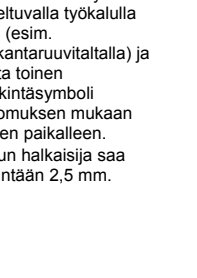
Instrucciones de montaje
Lea esta hoja atentamente y guárdela bien
Istruzioni di montaggio
Leggere e conservare con cura
Asennusohje
Lue huolellisesti ja säilytä

0173-1-7193
Rev. 1

27.11.2008

Instrucciones de seguridad	Avvertenze di sicurezza	Turvaohjeet
 ¡Los trabajos en la red de 230 V habrán de ejecutarse, exclusivamente, por técnicos cualificados! ¡Desconecte la tensión de red, antes de proceder al montaje o desmontaje! ¡Sirvase observar las instrucciones de instalación y manejo, para impedir incendios u otros peligros!	Gli interventi sulla rete a 230 V devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati. Prima del montaggio o dello smontaggio staccare la tensione di rete! La mancata osservanza delle norme di installazione e di funzionamento può portare ad incendi ed alla comparsa di altri pericoli!	Töitä 230V-verkossa saavat suorittaa vain sähköalan ammattihenkilöt! Kytke irti verkosta ennen asennusta tai purkua! Jos asennus- ja käyttöohjeita ei noudateta, saattavat palo- ja muita vaaroja syntyä.

Montaje	Montaggio	Asennus
Paso 1: Atornillar el soporte base	Passo 1: Avvitare il supporto	Vaihe 1: Peruskannattimen ruuvaus kiinni
 A	 A	 A
 B	 B	 B
Paso 2: Igualar la distancia (esto puede ser que no resulte necesario en paredes con superficies homogéneas)	Passo 2: Compensare la distanza (può essere omesso se la superficie della parete è piana)	Vaihe 2: Etäisyyden tasaaminen (voidaan jättää tasaisilla seinäpinnoilla tekemättä)
 A	 A	 A
 B	 B	 B
Paso 3: Estabilice el soporte base en la pared	Passo 3: Stabilizzare il supporto sulla parete	Vaihe 3: Peruskannakkeen vakauttaminen seinälle
 A	 A	 A

Paso 4: Montar/Desmontar el puente	Passo 4: Applicare/spostare gli jumper	Vaihe 4: Siltauksen (jumper) asettaminen/siirto
 A	 A	 A
Paso 5: Montar la barra superior de terminaciones	Passo 5: Applicare il listello terminale superiore	Vaihe 5: Ylemmän päätylista asettaminen paikalleen
 A	 A	 A
Paso 6: Colocar la protección de desmontaje	Passo 6: Inserire la sicura antimontaggio	Vaihe 6: Irrotussuojan asetus paikalleen
 A	 A	 A
 B	 B	 B
Paso 7: Montar otros elementos de control	Passo 7: Applicare altri elementi di comando	Vaihe 7: Muiden käyttöelementtien asetus paikoilleen
 A	 A	 A
 B	 B	 B
Montaje/Desmontaje de los símbolos indicadores	Montaggio/smontaggio di simboli di siglatura	Merkintäsymbolien asennus/irrotus
 A	 A	 A
Service		